

# Функции & Настройки

## Содержание

Обзор

128

128

## Дисплей

Вход в режим вышивания

Алфавиты для вышивания

Мотивы вышивки BERNINA

Мои образцы

Образцы с накопителя личных образцов

вышивок USB Personal Design

130

130

131

131

131

## Функции

Вышивание

132

132

## Важная информация о вышивании

134

Нитки для вышивания

134

Шпульные нитки

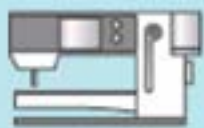
134

Общее

135

Разные типы стежков

136



1  
*Abc*

King Charles

2  
A  
b  
c

King Charles

3  
**Abc**

Drifter

4  
**A  
b  
c**

Drifter

6  
A  
b  
c

Childs Play

7  
*Abc*

Victoria

8  
A  
b  
c

Victoria

9  
*Abc*

Alice

11  
**Abc**

Chicago

12  
A  
b  
c

Chicago

13  
*Abc*

Anniversary

14  
*A  
b  
c*

Anniversary



- 1 Крепление для вышивальных пялец
- 2 Направляющие для швейного компьютера
- 3 Соединительный разъем для швейного компьютера
- 4 Вышивальная консоль
- 5 Соединительный разъем для вышивального модуля



# Дисплей

## Вход в режим вышивания



M Режим Вышивание/ Шитье

## Алфавиты для вышивания





## Мотивы вышивки BERNINA



## Мои образцы



## Образцы с накопителя личных образцов вышивок



## Вышивание

В некоторых пунктах меню есть функции, которыми можно управлять с помощью регуляторов ширины строчки и длины стежка. Измененные образцы вышивки восстанавливаются к прежним параметрам при касании соответствующих кнопок.



### Режим вышивания

- выберите образец для вышивания из папок «Алфавиты», «Мотивы вышивки», или «Мои образцы»



### Накопитель USB Stick

- выберите образец для вышивания с накопителя USB Stick



### Выбор алфавита

- используйте алфавиты для вышивания



### Выбор мотива вышивки

- используйте алфавиты для вышивания



### Выбор собственного мотива вышивки

- доступ только для Вас, варианты вышивки сохраняются
- доступ к последнему варианту вышивки



### Возвращение к меню выбора

- возврат к меню выбора



### Масштабирование (zoom)

- образец вышивки можно увеличить



### Движение увеличенного образца для просмотра

- образец можно двигать прямо на экране в любом направлении. Пальцем или стилусом



### Меню выбора пялец

- Отображаются оптимальные пяльцы для выбранного варианта вышивки
- дотроньтесь до кнопки и появится экран выбора пялец



### Виртуальное позиционирование

- если вариант вышивки перемещен, его кнопка не активна (серая) и пяльцы не двигаются
- коснитесь кнопки (синяя, активная), если вариант вышивки перемещен, пяльцы автоматически передвинутся в новое положение



### Середина образца

- середина образца будущей вышивки отмечен курсором

- пяльцы следует двигать до тех пор, пока игла не окажется точно в центре образца вышивки



### Количество цветов

- отображается число цветов в данной вышивке
- дотроньтесь до кнопки
- появится полоса информации о цветах
- еще раз дотроньтесь до кнопки, чтобы закрыть полоску цветов



### Вспомогательная сетка

- один раз дотроньтесь - большой крестик покажет положение центра пялец
- дотроньтесь до кнопки еще раз - сетка шаблона появится на экране для правильного позиционирования образца вышивки
- дотроньтесь до кнопки третий раз - и выйдете из режима



### Выход из активного экрана

- закрыть приложение
- перейти к предыдущему экрану



### Индикатор лапки

- По умолчанию отображается вышивальная лапка № 26
- Для вышивки со шнуром нажмите кнопку
- Нажмите кнопку «Лапка 43» и подсоедините лапку № 43



### Кнопка переключения

- эта функция доступна только при комбинировании образцов
- комбинирование стежков между образцами
- активные образцы выделены цветом
- выберите кнопку, и, коснувшись ее, выберите образец или комбинацию



### Переход в меню вышивки

- экран меняется, появляется меню вышивки, и мотив вышивки готов к тому, чтобы быть вышитым



### Свойства

- Плотный застил зигзагом можно поменять на более разреженные стежки
- можно менять плотность стежков



### Новый образец вышивки

- отображается обзор последних открывавшихся функция (Алфавиты, Мотивы вышивки, Мои образцы)
- выберите новую тему



### Добавление образца вышивки

- отображается обзор последних открывавшихся функция (Алфавиты, Мотивы вышивки, Мои образцы)
- добавление образца к другому образцу



### Дублирование образца

- активный образец вышивки дублируется



### Пропорциональное изменение размеров образца

- отображается степень изменения в (%)
- для увеличения образца, поверните регулятор ширины строчки по часовой стрелке
- для уменьшения образца, поверните регулятор ширины строчки против часовой стрелки



### Изменение размера образца по длине или ширине

- отображается степень изменения в (%)
- для изменения образца вышивки в ширину, используйте регулятор ширины строчки
- для изменения образца вышивки в длину, используйте регулятор длины стежка



### Работа с буквами


- отображается степень изменения в (%)
- поверните регулятор ширины строчки для изменения расстояния между буквами (в мм)
- поверните регулятор длины стежка для изменения изгиба арки, образуемой буквами






### Скорость вышивания


- Оптимальная или максимальная скорость вышивания достигается с использованием пялец Mega- или Jumbo hoop
- По умолчанию установлена оптимальная скорость

-  **Перемещение образца вышивки**
- ▶ изменения отображаются с шагом 1/10 мм
  - ▶ для сдвига образца вышивки вбок: (горизонтально) - используйте регулятор ширины строчки для сдвига направо - поворачивайте регулятор по часовой стрелке для сдвига налево - поворачивайте регулятор против часовой стрелки
  - ▶ для сдвига образца стежка в длину (по вертикали), для сдвига образца стежка в длину (по вертикали), поверните регулятор длины стежка. Для сдвига вверх (вперед) - поворачивайте по часовой стрелке, для сдвига вниз (назад) - поворачивайте против часовой стрелки
  - ▶ для сдвига образца стежка по диагонали, используйте оба регулятора - ширины строчки и длины стежка (их числа совпадают на информационных кнопках)

-  **Поворот образца**
- ▶ отображение положения в градусах (°)
  - ▶ для поворота образца вышивки по часовой стрелке, поверните регулятор ширины строчки по часовой стрелке, а для поворота против часовой стрелки - в другое направление
  - ▶ несколько раз дотронуться до кнопки - и образец вышивки повернется пошагово на (0°, 90°, 180°, 270°, 360°) - по часовой стрелке


-  **Смещение пялец**
- ▶ пяльцы смещаются к середине по ширине
  - ▶ нажмите крестик , и пяльцы возвращаются в исходную позицию


-  **Образцы одноцветные и многоцветные**
- ▶ если кнопка активна, весь образец будет вышит одним цветом (без остановки)
  - ▶ если кнопка не активна, отдельные цвета будут вышиваться отдельно


-  **3.0 Натяжение игольной нити**
- ▶ изменение натяжения верхней нити
  - ▶ соответствующие значения отображаются на кнопке


-  **Зеркальное отображение (влево/вправо)**
- ▶ Образец отображается горизонтально (влево/вправо)


-  **Зеркальное отображение (вверх/вниз)**
- ▶ Образец отображается вертикально (вверх/вниз)


-  **Контроль последовательности вышивания на случай обрыва нитки**
- ▶ в левой части экрана образец отображается в натуральную величину, а в правой части экрана - с увеличением
  - ▶ в правой части экрана образец отображается с увеличением

-  **Обшивка контура вышивки/пялец**
- ▶ вариант вышивки отмечен прямыми стежками
  - ▶ опять дотронуться до кнопки, символ меняется и штопальная коробка следует по контуру пялец
  - ▶ еще раз дотронуться до кнопки, чтобы отключить функцию обшивки, иначе она останется включенной даже после выбора нового мотива вышивки

-  **Сдвиг пялец**
- ▶ если ткань надо перезаправить в пяльцы при вышивании большого мотива (например, длинного текста, бордюра и т.п.), пяльцы

-  ▶ надо сдвинуть к последнему вышитому стежку с помощью регуляторов ширины строчки и длины стежка


-  **Сохранение**
- ▶ появляется экран сохранения


-  **Выбор мотива вышивки, цвета, последовательности - по номеру**
- ▶ выберите по номеру отдельные мотивы
  - ▶ выберите по номеру цвет ниток
  - ▶ в случае обрыва нитки, выберите положение стежка по номеру





### Панель индикации цветов образца


- ▶ Информация об активном цвете:
  - ▶ отображаются активные цвета (с которыми работает машина)
  - ▶ номер активного цвета (первое число)
  - ▶ общее число цветов вышивки (второе число)
  - ▶ код цветных ниток выбранной марки ниток
- ▶ стрелки влево и вправо меняют цвет ниток, которые в данный момент используются в стежках
- ▶ вышивальные пяльцы смещаются к первому стежку активного цвета
- ▶ вышивку нитками активного цвета также можно выполнить отдельно


-  **Режим «парковки»**
- ▶ Поперечная консоль вышивального модуля перемещается влево в положение «парковки»
  - ▶ можно удалить вышивальные пяльцы
  - ▶ перейти в режим шитья
  - ▶ даже не отсоединяя вышивального модуля, можно шить без опасения поломки

-  **Пяльцы подаются назад**
- ▶ Пяльцы подаются в крайнее заднее положение
  - ▶ таким образом, доступ к шпулке становится удобнее


-  **Отключение функции обрезки «прыжковых стежков» (Jump Stitches)**
- ▶ функция по умолчанию включена и «прыжковые стежки» между фрагментами одного цвета автоматически разрезаются
  - ▶ дотронуться до кнопки. Теперь разрезать придется вручную

-  **Бесконечное вышивание, бордюры**
- ▶ открывается экран создания бордюра (ряда мотивов вышивки)

-  **Подгонка под пяльцы**
- ▶ при вышивании бордюров, размер мотивов вышивки подбирается так, чтобы он соответствовал размеру пялец

-  **Время/Сигнал**
- ▶ установите текущее время (чч:мм), используя кнопки «+» и «-» сверху экрана
  - ▶ дотронуться до кнопки «Сигнал»
  - ▶ установите время сигнала с помощью «+» и «-», или с помощью регуляторов; с помощью клавиатуры Вы можете ввести желаемое сообщение
  - ▶ текущее время отображается красным

-  **Выполнение образца строчек по последовательности цветов**
- ▶ Если кнопка не активна, количество и последовательность цветов не меняются

-  **Уменьшение количества смены цветов**
- ▶ Если кнопка активна, идентичные цвета объединяются и количество смены цветов уменьшается

## Нитки для вышивания

Один из главных элементов в успехе вышивки - это качество нитки. Мы серьезно рекомендуем Вам приобретать нитки только у проверенных дилеров BERNINA во избежание неадекватного шитья, обрывов нитки, и других проблем, которые регулярно возникают при низком качестве ниток.

Вышивание особенно успешно, если использовать в качестве верхних ниток лощеные нитки № 40, вискозные или полиэфирные. Многие производители предлагают широкий ассортимент цветных ниток.



При шитье металлизированными или другими специальными нитками, поднимите нитку над катушкой для верхней нитки. Это поможет сделать подачу нитки более равномерной.

### Полиэфирные нитки

Полиэфирные нитки с блеском - это трудно изнашиваемые нитки, имеющие сильную текстильную основу. Они годятся для всех видов вышивки, особенно для детской одежды и предметов, которые подлежат частой стирке, износу и повреждению.

### Вискозные нитки

Вискоза – это тонкое волокно, подобное натуральному, с шелковистым блеском, пригодное для изделий, не подвергающихся интенсивной носке.

### Металлизированные нитки

Металлизированная нить - это нитка от малой до средней плотности, которая подходит для вышивания и специальных эффектов при вышивании.

### Иглы для вышивания

- ▶ правильный размер нитки должен соответствовать правильному размеру иглы
- ▶ регулярно заменяйте иглы

## Шпульные нитки



В большинстве случаев, шпульные нитки для вышивания должны быть белыми или черными. В некоторых специальных случаях, как, например, при вышивании кружев, требуются одинаковые нитки вверху и внизу (на шпульке).

### Заполнение шпульки (специальная шпульная нитка «Bobbin-Fil»)

Нитка "Bobbin-Fil" является особо мягкой и легкой полиэфирной ниткой, хорошо подходящей для использования в качестве шпульной нитки. Эта шпульная нитка обеспечивает равномерное натяжение и оптимальное переплетение игольной и шпульной нитки в стежке. Нитка обеспечивает равномерное прошивание стежков как на лицевой, так и на изнаночной стороне ткани.

### Штопальная и вышивальная нитка

Тонкая, мерсеризированная хлопчатобумажная нитка подходит для большинства вышивок (рекомендуется Mettler № 60).





### Выбор мотива вышивки

- ▶ простые мотивы с небольшим числом стежков подходят для вышивания на тонкой ткани
- ▶ масштабные, плотно вышитые мотивы (например, многоцветные и с разными направлениями вышивания) подходят для вышивания на тканях средней и высокой плотности



### Пробное вышивание

- ▶ делайте пробную вышивку на образцах ткани. Вы сможете подобрать при необходимости под Вашу вышивку цвет ниток, качество ниток, иглу, плотность стежков, натяжение нити, и т.п.
- ▶ при пробной вышивке используйте ту же самую ткань и стабилизаторы, что Вы намерены использовать в Вашем проекте

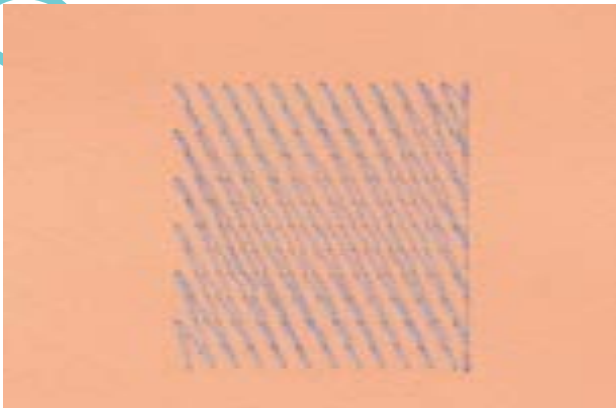


### Изменение размеров мотивов

- ▶ мотивы можно масштабировать, используя кнопку на экране или используя Ваши образцы вышивок на Вашем PC
- ▶ для большинства мотивов вышивки и шрифтов, увеличение их или уменьшение в диапазоне 20 % дает очень удовлетворительные результаты

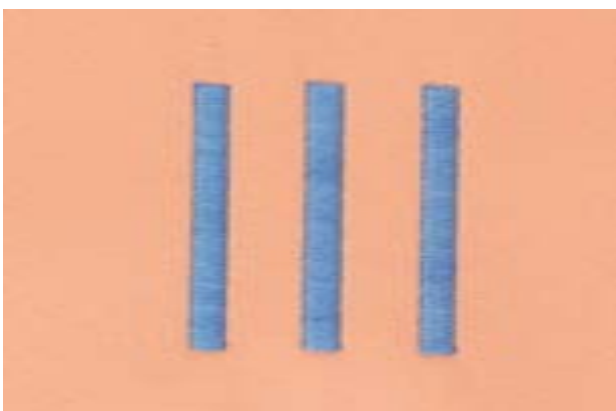


## Разные типы стежков



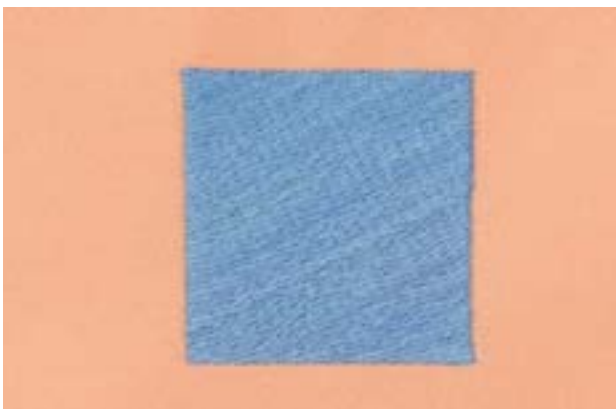
### Подкладочные стежки

- ▶ Подкладочные стежки являются основой для мотива вышивки и используются для стабилизации основы ткани и сохранения ее формы. Они также предотвращают появление поверхностных стежков образца, «утонувших» в ткани или захваченных в петли ткани



### Плотный зигзаг (гладьевой валик)

- ▶ Игла перемещается слева направо и обратно. В результате стежками в стиле зиг-заг плотно покрывается вся поверхность
- ▶ Плотный зигзаг покрывает малые и узкие зоны рисунков, и не подходит для больших поверхностей, так как длинные стежки остаются слабыми и не покрывают правильно материал, к тому же остается опасность, что при слишком длинных стежках нитки могут за что-нибудь зацепиться, и вышивка будет испорчена



### Простегивающий стежок

- ▶ это заполняющие стежки нужной длины, которые прошиваются рядами для заполнения требуемой площади



### «Прыжковые» стежки

- ▶ длинные стежки, проскакивающие над тканью после того, как одна часть рисунка одного цвета выполнена, а другая того же цвета только начинается
- ▶ до и после «прыжковых» стежков прошиваются закрепляющие стежки
- ▶ проскакивающие над тканью стежки выполняются нитками одного цвета